

docsriver.com
商家本本店

中國佛教經典寶藏精選白話版

律宗類

86

能學譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行

優婆塞戒經





優婆塞戒經

中國佛教經典寶藏精選白話版

86

能學譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行

總序

白話佛典

自讀首楞嚴，從此不嗜人間糟糠味；
認識華嚴經，方知己是佛法富貴人。

誠然，佛教三藏十二部經有如暗夜之燈炬、苦海之寶筏，為人生帶來光明與幸福，古德這首詩偈可說一語道盡行者閱藏慕道、頂戴感恩的心情！可惜佛教經典因為卷帙浩瀚，古文艱澀，常使忙碌的現代人有義理遠隔、望而生畏之憾，因此多少年來，我一直想編纂一套白話佛典，以使法雨均霑，普利十方。

一九九一年，這個心願總算有了眉目，是年，佛光山在中國大陸廣州市召開「白話佛經編纂會議」，將該套叢書訂名為《中國佛教經典寶藏》。後來幾經集思廣益，大家決定其所呈現的風格應該具備下列四項要點：

一、**啓發思想**：全套《中國佛教經典寶藏》共計百餘冊，依大乘、小乘、禪、淨、密等性質編號排序，所選經典均具三點特色：

1 歷史意義的深遠性

2 中國文化的影響性

3 人間佛教的理念性

二、**通順易懂**：每冊書均設有譯文、原典、注釋等單元，其中文句舖排力求流暢通順，遣詞用字力求深入淺出，期使讀者能一目了然，契入妙諦。

三、**文簡義賅**：以專章解析每部經的全貌，並且搜羅重要章句，介紹該經的精神所在，俾使讀者對每部經義都能透徹瞭解，並且免於以偏概全之謬誤。

四、**雅俗共賞**：《中國佛教經典寶藏》雖是白話佛典，但亦兼具通俗文藝與學術價值，以達到雅俗共賞、三根普被的效果，所以每冊書均以題解、源流、解說等章節，闡述經文的時代背景、影響價值及在佛教歷史和思想演變上的地位角色。

茲值佛光山開山三十週年，諸方賢聖齊來慶祝，歷經五載、集二百餘人心血結晶的百餘冊《中國佛教經典寶藏》也於此時隆重推出，可謂意義非凡，論其成就，

則有四點成就可與大家共同分享：

一、**佛教史上的開創之舉**：民國以來的白話佛經翻譯雖然很多，但都是法師或居士個人的開示講稿或零星的研究心得，由於缺乏整體性的計劃，讀者也不易窺探佛法之堂奧。有鑑於此，《中國佛教經典寶藏》叢書突破窠臼，將古來經律論中之重要著作，作有系統的整理，為佛典翻譯史寫下新頁！

二、**傑出學者的集體創作**：《中國佛教經典寶藏》叢書結合中國大陸北京、南京各地名校的百位教授學者通力撰稿，其中博士學位者佔百分之八十，其他均擁有碩士學位，在當今出版界各種讀物中難得一見。

三、**兩岸佛學的交流互動**：《中國佛教經典寶藏》撰述大部份由大陸飽學能文之教授負責，並搜錄臺灣教界大德和居士們的論著，藉此銜接兩岸佛學，使有互動的因緣。編審部份則由臺灣和大陸學有專精之學者從事，不僅對中國大陸研究佛學風氣具有帶動啓發之作用，對於臺海兩岸佛學交流更是助益良多。

四、**白話佛典的精華集粹**：《中國佛教經典寶藏》將佛典裏具有思想性、啓發性、教育性、人間性的章節作重點式的集粹整理，有別於坊間一般「照本翻譯」的白話佛

典，使讀者能充份享受「深入經藏，智慧如海」的法喜。

今《中國佛教經典寶藏》付梓在即，吾欣然爲之作序，並藉此感謝慈惠、依空等人百忙之中，指導編修；吉廣輿等人奔走兩岸，穿針引線；以及王志遠、賴永海等大陸教授的辛勤撰述；劉國香、陳慧劍等臺灣學者的周詳審核；滿濟、永應等「寶藏小組」人員的匯編印行。由於他們的同心協力，使得這項偉大的事業得以不負衆望，功竟圓成！

《中國佛教經典寶藏》雖說是大家精心擘劃、全力以赴的鉅作，但經義深邃，實難盡備；法海浩瀚，亦恐有遺珠之憾；加以時代之動亂，文化之激盪，學者教授於契合佛心，或有差距之處。凡此失漏必然甚多，星雲謹以愚誠，祈求諸方大德不吝指正，是所至禱。

一九九六年五月十六日於佛光山

編序

敲門處處有人應

《中國佛教經典寶藏》是佛光山繼《佛光大藏經》之後，推展人間佛教的百冊叢書，以將傳統《大藏經》菁華化、白話化、現代化為宗旨，力求佛經寶藏再現今世，以通俗親切的面貌，溫渥現代人的心靈。

佛光山開山三十年以來，家師星雲上人致力推展人間佛教不遺餘力，各種文化教育事業蓬勃創辦，全世界弘法度化之道場應機興建，蔚為中國現代佛教之新氣象。這一套白話菁華大藏經，亦是大師弘教傳法的深心悲願之一。從開始構想、擘劃到廣州會議落實，無不出自大師高瞻遠矚之眼光；從逐年組稿到編輯出版，幸賴大師無限關注支持，乃有這一套現代白話之大藏經問世。

這是一套多層次、多角度、全方位反映傳統佛教文化的叢書，取其菁華，捨其艱澀，希望能將《大藏經》深睿的奧義妙法再現今世，也能為現代人提供學佛求法的方便舟筏。我們祈望《中國佛教經典寶藏》具有四種功用：

一、是傳統佛典的菁華書——中國佛教典籍汗牛充棟，一套《大藏經》就有九千餘卷，窮年皓首都研讀不完，無從賑濟現代人的枯槁心靈。《寶藏》希望是一滴濃縮的法水，既不失《大藏經》的法味，又能有稍浸即潤的方便，所以選擇了取精用弘的摘引方式，以捨棄龐雜的枝節。由於執筆學者各有不同的取捨角度，其間難免有所缺失，謹請十方仁者鑒諒。

二、是深入淺出的工具書——現代人離古愈遠，愈缺乏解讀古籍的能力，往往視《大藏經》為艱澀難懂之天書，明知其中有汪洋浩瀚之生命智慧，亦只能望洋興歎，欲渡無舟。《寶藏》希望是一艘現代化的舟筏，以通俗淺顯的白話文字，提供讀者遨遊佛法義海的工具。應邀執筆的學者雖然多具佛學素養，但大陸對白話寫作之領會角度不同，表達方式與臺灣有相當差距，造成編寫過程中對深厚佛學素養與流暢白話語言不易兼顧的困擾，兩全為難。

三、是學佛入門的指引書——佛教經典有八萬四千法門，門門可以深入，門門是無限寬廣的證悟途徑，可惜缺乏大眾化的入門導覽，不易尋覓捷徑。《寶藏》希望是一支指引方向的路標，協助十方大眾深入經藏，從先賢的智慧中汲取養分，成就無上的人生福澤。然而大陸佛教於「文化大革命」中斷了數十年，迄今未完全擺脫馬列主義之教條框框，《寶藏》在兩岸解禁前即已開展，時勢與環境尚有諸多禁忌，五年來雖然排除萬難，學者對部份教理之闡發仍有不同之認知角度，不易滌除積習，若有未盡中肯之辭，則是編者無奈之咎，至誠祈望碩學大德不吝垂教。

四、是解深入密的參考書——佛陀遺教不僅是亞洲人民的精神皈依，也是世界眾生的心靈寶藏，可惜經文古奧，缺乏現代化傳播，一旦龐大經藏淪為學術研究之訓詁工具，佛教如何能紮根於民間？如何普濟僧俗兩眾？我們希望《寶藏》是百粒芥子，稍稍顯現一些須彌山的法相，使讀者由淺入深，略窺三昧法要。各書對經藏之解讀詮釋角度或有不足，我們開拓白話經藏的心意卻是虔誠的，若能引領讀者進一步深研三藏教理，則是我們的衷心微願。

在《寶藏》漫長五年的工作過程中，大師發了兩個大願力——一是將文革浩劫斷

滅將盡的中國佛教命脈喚醒復甦，一是全力扶持大陸殘存的老、中、青三代佛教學者之生活生機。大師護持中國佛教法脈與種子的深心悲願，印證在《寶藏》五年艱苦歲月 and 近百位學者身上，是《寶藏》的一個殊勝意義。

謹呈獻這百餘冊《中國佛教經典寶藏》為 師父上人七十祝壽，亦為佛光山開山三十週年之紀念。至誠感謝三寶加被、龍天護持，成就了這一樁微妙功德，惟願《寶藏》的功德法水長流五大洲，讓先賢的生命智慧處處敲門有人應，普濟世界人民眾生！

目錄

譯經前的說明	一
1 卷一	五
第一品聚集大會	五
第二品發立求證菩提佛果的心志	三
第二品大悲愍心	一六
第四品解脫慧	三三
第五品二種菩提覺智	三三
第六品修二十二種瑞相的善業	三八
2 卷二	四八
第七品發立誓願	四八

第八品假名和實義的菩薩	五三
第九品實義菩薩的道心堅固	五七
第十品自利和利他	六三
第十一品自己他人得到莊嚴	七六
第十二品福德智慧二種莊嚴	八三
3 卷三	八九
第十三品攝度吸取徒衆	八九
第十四品領受佛戒	九六
第十五品清淨戒行	一一九
第十六品止息惡業	一二三
第十七品供養佛法僧二寶	一二七
4 卷四	一三四
第十八品六種能度入聖境的波羅蜜道行	一三四
第十九品雜談布施濟助（上）	一四五

5卷五 一七三

第十九品雜談布施濟助（下） 一七三

第二十品清淨的歸依佛法僧二寶 一九四

第二十一品受八關齋戒 二〇六

6卷六 二一一

第二十二品五條禁戒 二一一

第二十三品尸羅清涼戒能度入聖境波羅蜜 二三三

第二十四品業行（上） 二三一

7卷七 二五三

第二十四品業行（下） 二五三

第二十五品忍受侮辱能度入聖境的羸提波羅蜜 二七四

第二十六品精勤邁進能度入聖境的毘梨耶波羅蜜 二八〇

第二十七品禪定靜慮能度入聖境的波羅蜜 二八三

第二十八品般若聖智能度入聖境的波羅蜜 二八九

8 附錄——古文原譯

卷一	.....	一九五
卷二	.....	三三〇
卷三	.....	三四四
卷四	.....	三七〇
卷五	.....	三九一
卷六	.....	四一三
卷七	.....	四三四

譯經前的說明

白話譯者 釋能學 謹識

目前中文的佛經，都是唐宋以前翻譯的古文，受新教育的年輕一輩，是沒有幾人能看得懂的，雖然有不少注解可以幫助他們了解，但注解如果把名相術語解釋得太廣泛了，反易使人了解於枝末小節，而忽略了全經連貫的大意。所以時至這新時代，佛教要想普及於受白話教育的年輕一代，已刻不容緩的需要有文字簡潔而淺易的白話佛經。但是要將古文的佛經譯成白話，既費時間，又勞心神，更須有龐大的經費，所以也不是一件容易的事。

本人自香港求學回台後，就很有心願要從事這一工作，然一直限於時間，且短於經費，所以遲遲未果。可是回想到，如果要等到有充足的時間和經費才去從事，恐怕永難實現，所以現今本人已抱定決心，將於百忙中抽空來做，只要一有空就拿起譯筆，譯一句算一句，譯一本算一本。有印一本的錢就印一本，有印兩本的錢就印兩本，做到哪裏算到哪裏。今以本人粗淺的學識和有限的時間金錢，要來從事這一艱鉅的工作，確實是一種大膽的嘗試，也實在太不自量力了。然念及佛教界至今發心從事這一

工作者尙少，所以只好冒然行之。今後只要一有空，就要將比較常用的單行本佛經陸續譯出。每本譯出，將各印數千本寄贈給各寺院結緣參考。諸大德如果認爲這一工作對普及佛法，或使佛經大衆化有所助益，敬請隨意捐款助印，即功德無量。凡捐款助印，其姓名和金額將附印於經後，以資紀念，與經同垂不朽。

本人譯白話佛經，有下面幾點原則：

一、所用的字句，盡量和原文保持關連。盡量利用原文的字眼，再另加添少數字使其白話化，所以雖然是白話，而仍多少能保持原貌。如「不可思議」一詞，本來可以意譯成「難於想像和描述」，但是爲了要使所譯的文字不和原文脫節，所以只好譯成「不可以心思口議」。又如「一時」，本來可以譯爲「有一次」，而本人即將其譯成「有一個時候」，使原文中的「思」「議」「一」「時」等字眼，在白話經中仍能保留，這樣有個好處，就是讀了我譯的白話經文以後，同時也能了解原文的字義，且不會與原文脫節。

二、凡佛學辭典有得查的名相術數，本人就不加以解釋，因爲本人是在翻譯，而不是在寫注解。且譯白話經的用意，是要讀者能貫通的了解全文的大意，而不是要人

去細究那些術數名相。又本人譯中遇到術數名相，也盡量保存其原有的字眼字數，以免與辭典用字不符，如「四諦」一辭，本可譯為「四種真理」，但恐讀者在佛學辭典上會查不到「四種真理」一辭，所以只好仍譯成「四諦」。

三、盡量做原文的忠實譯者，凡原文沒有的意義，不亂加添；原文有的，也不亂刪減。除非爲了使古文白話化，而不得已加添些虛字，但力求不失原意。如「一時佛在舍衛國」的「佛」字，有的人可能就會將其譯成：有一次「釋迦牟尼佛」在舍衛國。但本人只將其譯成：有一個時候「佛陀」在舍衛國。雖然明知原文中的「佛」字是指釋迦牟尼佛，但因原文沒有「釋迦牟尼佛」幾字，而只有一個「佛」字，所以只忠實的將其譯成「佛陀」，如果強將「釋迦牟尼」四字加上，就已有點像注解而不是翻譯了。爲了要做原文的忠實譯人，所以不隨便加減，以免失真。

本人所譯的白話佛經，雖然不臻理想，也不是最好的標準本，但或可做爲後賢的參考。在翻譯中，本人每爲一個詞句的選擇，常推敲思慮良久，然局限於自己淺陋的見識，仍難免有所疏漏，尚祈諸先進不吝指教，並多予支持與資助，謝謝！今承各方諸大德的捐助和鼓勵，順此致謝。

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



1 卷一

第一品聚集大會

正像這些是我親自聽聞到的：有一個時候，佛陀在中印度的舍衛國，祇陀太子所獻的樹林中，阿那邠坻給孤獨長者獻地所建的精舍裏，和大比丘僧衆一千二百五十人，另有五百位比丘尼，一千位優婆塞在家居士，五百個乞丐兒。當時在大會裏有一位長者的兒子，名叫做善生，稟白佛陀說：「世上最尊的佛陀啊！外教道人的六師，常演說他們的法門，教導衆生說：『如果能夠在早晨恭敬禮拜六個方向，就能得增長壽命和財富，爲什麼呢？因爲東方的國土，屬於帝釋天主，有人能禮拜供養的，釋提桓因天主就會對他護佑幫助。南方的國土，屬於閻羅王，有人能禮拜供養的，那閻羅王就會對他護佑幫助。西方的國土，屬於水神龍王婆婁那天神，有人能禮拜供養的，那婆婁那水神龍王就會對他護佑幫助。北方的國土，屬於夜叉拘毘羅天神，有人能禮拜供養的，那夜叉拘毘羅天神就會對他護佑幫助。下方的國土，屬於火神天衆，有人能

禮拜供養的，火神就會對他護佑。上方的國土，屬於風神天衆，有人能禮拜供養的，風神就會對他護佑。』世上最尊的佛陀啊！在佛法中，也有這樣六方的說法嗎？」

佛陀回答說：「善良的男子啊！在我的佛法中，也有六方的說法，也就是六種能度入聖境的波羅蜜：東方就是布施濟助能度入聖境的檀那波羅蜜，爲什麼呢？因爲最初出現的布施，就是出生智慧光的原因助緣呀！那東方是屬於衆生的自心，如果有衆生，能供養奉行那布施濟助的檀那波羅蜜，就會增長壽命和財富。南方就是持守戒律能度入聖境的尸羅波羅蜜，爲什麼呢？因爲持守戒律的尸羅波羅蜜名叫做右位上等，如果有人能供養奉行，也能得增長壽命和財富。西方就是忍受侮辱能度入聖境的羼提波羅蜜，爲什麼呢？因爲那西方名叫做後面，忍受侮辱就是把一切惡劣法，都拋棄於後面呀！如果有人能供養奉行，就能得增長壽命和財富。北方就是專精邁進能度入聖境的毘梨耶波羅蜜，爲什麼呢？因爲北方名號叫做戰勝各種惡法，如果有人能供養奉行，就能得增長壽命和財富。下方就是靜心禪定能度入聖境的禪那波羅蜜，爲什麼呢？因爲能正確觀察下面的地獄、餓鬼、畜生等三種惡劣道途呀！如果有人能供養奉行，也能得增長壽命和財富。上方就是般若聖智能度入聖境的般若波羅蜜，爲什麼呢？

因爲上方就是證得至高無上沒有生滅的聖智呀！如果有人能供養奉行，就能得增長壽命和財富。善良的男子啊！這六方法門是屬衆生自心，不是像外教道人六師所說六方都是屬於鬼神。」

善生請問：「這六方法門，誰才能奉行供養呢？」

佛陀說：「善良的男子啊！只有菩薩才能奉行供養。」

善生問：「世上最尊的佛陀啊！是什麼定義，才名叫做菩薩呢？」

佛陀說：「能證得菩提覺智，才名叫做菩薩；具有菩提覺性，才名叫做菩薩。」

善生問：「世上最尊的佛陀啊！如果說已經證得菩提覺智以後，才名叫做菩薩的話，那還未供養奉行那六方法門而證得菩提覺智，怎麼能得名叫做菩薩呢？如果具有菩提覺性，就名叫做菩薩，誰具有這覺性呢？具有這覺性的衆生，就能供養奉行這六方法門，如果沒有具這覺性的衆生，就不能供養奉行這六方法門。由於這原故，如來不應該說：『那六方法門，是屬於衆生自心。』」

佛陀說：「善良的男子啊！不是已經證得菩提覺智，才名叫做菩薩。爲什麼呢？因爲已經證得菩提覺智的人，名叫做佛，還未證得菩提覺智而尚在修的，才名叫做菩

薩；也不是具有不變的菩提覺性，名叫做菩薩啊！

「善良的男子啊！一切衆生，沒有不變的菩提覺性，就像那些衆生沒有不變的人類、天神本性，或獅子、老虎、野狼、狗犬等本性。於現在世中，因為和合衆多的善業做為主因助緣，就得到人類天界身的果報；因為和合不善的罪業做為主因助緣，就得到獅子等畜生身的果報。菩薩也是這樣，因為修行和合衆多的善業做為主因助緣，又發立求證菩提覺智的心志，所以名叫做菩薩。如果有人說：『一切衆生原就具有菩薩本性』的，這意義是不正確的。爲什麼呢？因爲如果原就具有菩薩本性的話，就應該不須再修善業做為主因助緣，而供養奉行六方的法門了。善良的男子啊！如果本就具有不變的菩薩性，就沒有初發心的菩薩，和退心轉變心志的菩薩。所以菩薩是由於修積多得無法計量的功德善業做為主因助緣，又發立求證菩提覺智的心志，才名叫做菩薩的本性。

「善良的男子啊！有些衆生，最初信受修行外教邪道法，後來因爲不再樂於外教經典顛倒錯謬的邪說，而發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，安住於寂靜的處所，內心有善根做為主因助緣，而發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，觀悟生死輪

迴的痛苦過失，而發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，見到惡人造惡業，和聽到造罪惡感苦報，而發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，深知自身內心有貪心愛欲、瞋恨恚怒、愚暗癡迷、慳吝嫉妒，爲此訶斥自責，所以才發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，見到那些外教道人，或具有天眼通、天耳通、他心通、宿命通、神足通等五種神通的神仙，而發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，想要知道世間是有邊際或沒有邊際，所以才發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，看見聽聞到如來那不可能心思口議的微妙智慧法力，所以發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，對苦惱的衆生升起憐愍救濟的心，所以發立求證菩提覺智的心志；或有的衆生，因爲愛護衆生，所以發立求證菩提覺智的心志。

「善良的男子啊！發立求證菩提覺智的心志，共分有三種，就是所謂：下等心、中等心、上等心，如果說衆生有固定不變的菩提覺性，爲什麼說有這三種呢？衆生發下等心也能夠精進變做中等心；中等心勤修也能變做上等心；上等心也有可能退做中等心；中等心也有可能退做下等心。衆生能夠勤於修習多得無法計量的善法，所以能夠增進向上；不能勤修而懈怠，便會退失變爲下等。如果對善法能勤修精進，就名叫

做不退步；如果不勤修精進，就名叫做退步；在任何一切時候，都恆常為救度所有一切沒有邊際的衆生修集善法，就名叫做不退步不轉變；如果不能這樣，這就名叫做退步轉變，這樣的菩薩就會有退轉心和恐怖心。如果在任何一切時間中，都能為救度一切衆生修集各種善法，而得到不退步轉變，由於這原故，我就會預記這個人，決定於不久的將來當會證得阿耨多羅三藐三菩提的佛果位。

「善良的男子啊！三種求證菩提覺智的心志，沒有固定不變的本性，如果有固定不變的本性，那些已經發立求證聲聞乘阿羅漢或緣覺乘辟支佛心志的人，就不能發立求證佛果菩提覺智的心志。善良的男子啊！譬喻像衆多的僧人，沒有不變的定性；這種覺性也是這樣。如果有人說：『一定有不變的本性』的，這就名叫做外教邪道，為什麼呢？因為那些外教邪道等，沒有由因結果的說法，像他們所說的自在天神本來自然而有，不是造因也不是結果。

「善良的男子啊！或是有的人說：『本具菩薩的本性，就譬喻像石礦中，具有固定的金子性質，由於用善巧方便的技術，和各種原因助緣加以發掘冶煉，才得到金子應用。本具的菩薩本性也是像這樣』的話，這是外道梵志的說法，為什麼呢？因為外

道梵志等時常說：『尼拘陀樹的種子，就具有尼拘陀樹，眼疾會熱痛是眼裏原本就具有火性和沙石。』由於這原故外道梵志沒有由因感果的說法，因就是果，果就是因，尼拘陀樹的種子就具有尼拘陀樹，應當知道這就是外道梵志所說的因果，這義理並不正確。爲什麼呢？由於因的種子很細小，而果的樹棵很粗大呀！如果說正常的眼中就一定本具有火性，那眼睛應該會被燒痛，眼睛如果被燒了，怎麼還能夠看見呢？如果正常的眼中就本具有沙石，沙石就會遮礙眼睛，眼睛如果有了遮礙，又怎麼能夠看見呢？

「善良的男子啊！像那外道梵志說：『有就是永遠有，沒有就是永遠沒有，沒有就不會生起，有就不應該消滅。』如果說礦石中具有金子的本性，既然是金子就不可因說是本性，既然是本性就不可以說是金子。善良的男子啊！由於各種原因助緣所成的原故，就會有和合，因緣和合的原故，本來沒有，後來就變成有。像外道梵志所說：『沒有就永遠沒有。』這義理怎麼講得通呢？金子合了水銀，金子就變壞消滅，如果說『有永遠有而不應該消滅』。這義理怎麼講得通呢？如果說衆生具有不變的菩薩本性，這名叫做外道的說法，不能名叫做佛教道理。

「善良的男子啊！譬喻像和合了鑽石等各種主因助緣的原故，而有金子可用；菩薩的覺性也是這樣。衆生內心有思求，就名叫做意欲心志，由於這意欲志願，和修習善業的原因助緣，而發立求證菩提覺智的心志，這就名叫做菩薩的覺性呀！善良的男子啊！譬喻像衆生起先沒有求證菩提覺智的心志，後來發立才有這心志，覺性也是像這樣，起先沒有，後來變成有，由於這原故，不可以說衆生一定具有不變的覺性。

「善良的男子啊！由於求證般若大智慧，所以名叫做菩薩，因為想要悟知世間一切萬法的真實體性，又要廣大修習智慧和福德二種莊嚴，又能道心戒行堅固，又能多方廣度衆生，爲度衆生又能不惜自己的身體生命，這就名叫做菩薩修習實行大乘法。

「善良的男子啊！菩薩有二種：第一種是還會退步轉變的菩薩，第二種是堅定不退的菩薩。已修佛身三十二種瑞相的福德善業的，就名叫做不退步轉變；如果還未能修習，這就名叫做還會退步轉變。菩薩又分有二種：第一種是出家菩薩，第二種是在家菩薩。出家菩薩奉行持守八條重戒，戒行具足而清淨不犯，這就名叫做不退步；在家菩薩奉行持守六條重戒，戒行具足而清淨不犯，也名叫做不退步。

「善良的男子啊！外教道人修禪定斷除五欲，所得的福德，超勝於欲界一切任何

衆生所有的福德；證小乘聲聞初果須陀洹的人，更超勝於一切外教道人異端的執見；證小乘聲聞第二果斯陀含的人，更超勝於一切須陀洹初果；證小乘聲聞第三果阿那含的人，更超勝於一切斯陀含第二果；證小乘聲聞第四果阿羅漢的人，更超勝於一切阿那含第三果；證小乘緣覺辟支佛的人，更超勝於阿羅漢第四果；在家學佛的人，發了求證菩提覺智的心志而行大乘菩薩行，就已超勝於一切小乘緣覺辟支佛果位。出家修行的人，能發立求證菩提覺智的心志，這並不算很難；在家信佛的人，能發立求證菩提覺智的心志而修菩薩行，這才名爲不可能心思口議的稀有。爲什麼呢？因爲在家信佛的人，受很多惡劣的因緣條件所纏繞著呀！在家信佛的人，發立求證菩提覺智的心志時，從欲界的四天王天，甚至到色界頂的阿迦尼吒色究竟天那些天神，都大驚訝歡喜，而這樣說：『我們現今已經得到人類天界的導師了！』」

第二品發立求證菩提佛果的心志

善生說：「世上最尊的佛陀啊！衆生怎麼發立求證菩提佛果的心志呢？」

佛陀說：「善良的男子啊！衆生因爲二種事，所以發立求證菩提佛果的心志：第

一是爲增長壽命，第二是爲增長財物。又有的人爲二種事：第一是爲了不斷絕菩薩的種性，第二是爲要斷除衆生的罪業、苦痛、煩惱。又有的人爲二種事：第一是自己觀察在多得無法計量的生生世世輪迴中，受盡很大的苦惱，不能獲得快樂利益；第二是自知雖然有多得無法計量像恆河裏沙粒的諸位佛，都不能度脫我這凡夫身，我應當發菩提心勤修才能自己度脫。又有二種事：第一是爲救度衆生做各種功德善業，第二是發菩提心以後所修的善業不會退失。

「又有二種事：第一是爲了超勝一切人間天界的果報，第二是爲了超勝一切聲聞乘阿羅漢和緣覺乘辟支佛等二種小乘的果報。又有二種事：第一是爲求證菩提覺道，自願忍受極大的苦惱；第二是爲獲得無法計量的廣大利益。又有二種事：第一是瞭知過去世、未來世多得像恆河沙粒的諸位佛，起先都一樣像我這凡夫身；第二是深信觀知菩提佛果是人人可以修證得的聖法，所以發菩提心。

「又有二種事：第一是觀察瞭知十住的菩薩果位前六住的人，雖然還有退步轉變心，但已經超勝於所有聲聞乘阿羅漢和緣覺乘辟支佛；第二是爲精勤專心求證至高無上的佛果位。又有二種事：第一是想要使令一切衆生，都得到解脫苦惱；第二是想要

使令衆生解脫後所得利益，都超勝於那些外教邪道所得的果報。又有二種事：第一是不捨棄一切衆生而發心救度，第二是爲捨離一切煩惱。又有二種事：第一是爲了斷除衆生現在所受的一切苦惱，第二是爲教導遮防衆生於未來不要再造惡業受苦惱。又有二種事：第一是爲斷除證般若智慧的所知障礙，第二是爲斷除衆生身心的煩惱惑、業、苦三障。

「善良的男子啊！發立求證菩提佛果心志的人，有五種事情必須修習：第一要親近善好的師友，第二要斷除瞋恨恚怒的心，第三要隨順師長的教導訓誨，第四對衆生要生起憐愍心，第五對佛法要勤修專精邁進。又有五種事情也必須學習：第一是不專門尋見他人過錯；第二是教化衆生雖見他的過錯，而內心仍不後悔厭倦；第三是證得善好的聖法以後，內心也不生起憍傲怠慢；第四是看見他人有好事善業，不生起嫉妒心；第五是觀看那些衆生，就像自己獨一兒子的想法。」

「善良的男子啊！有智慧的人，發立了求證菩提佛果的心志以後，就能夠破除壞滅各種惡業等苦果，就像壞滅了世界最高的須彌山。有智慧的人，爲了三種事情的緣故，而發立求證菩提佛果的心志：第一是因爲看見這惡劣世界中，具有時劫、見解

、煩惱、衆生、壽命等五種混濁的衆生；第二是因爲見於如來具有不可能心思口議的神通聖道法力；第三是因爲聽聞佛陀如來具有極好音、柔軟音、和適音、尊慧音、不女音、不誤音、深遠音、不竭音等八種微妙聲音。又有二種事情使發菩提心：第一是明瞭的自知己身有很多苦惱；第二是瞭知衆生的苦痛，像自己身受苦痛，爲斷除那些衆生的苦痛，就像在斷除自己的苦痛那樣沒有不同。

「善良的男子啊！如果有人能發立求證菩提佛果的心志，應當知道這種人，就是真正能禮敬奉行六方法門，而增長壽命和法財，不是像外教道人所宣說的那樣。」

第三品大悲愍心

善生說：「世上最尊的佛陀啊！那些外教道人六師等，不說因果的道理，如來現今說：『因有二種：第一是生起的因，第二是明了的因。』像佛陀最初所說的發立求證菩提佛果的心志，是生起的因還是明了的因呢？」

佛陀說：「善良的男子啊！我對衆生或說一種因，或說二種因，或說三種因，或說四種因，或說五種因，或說六種、七種因，甚至十二種因。所說的一種因，就是生

起的因呀！所說的二種因，就是生起的因和明了的因。所說的三種因，就是煩惱、業力、外在的器世界。所說的四種因，就是固體的地大、液體的水大、溫熱的火大、空氣的風大等四大。所說的五種因，就是十二因緣中愛、取、有、生、老死等未來世的五支因果。所說的六種因，就是契合佛理又契合衆生根機的佛經中所說的能作因、俱有因、同類因、相應因、遍行因、異熟因等六種因。所說的七種因，就像《法華經》裏所說的。所說的八種因，就是十二因緣裏的識、名色、六入、觸、受、愛、取、有等現在世的八支。所說的九種因，就是《大城經》裏所說的。所說的十種因，像佛爲摩男優婆塞所說的。所說的十一種因，就像《智印經》所說的。所說的十二種因，就是無明、行、識、名色、六入、觸、受、愛、取、有、生、老死等十二因緣。

「善良的男子啊！一切有煩惱漏失的世間法，有多得無法計量而沒有邊際的因；一切沒有煩惱漏失的出世法，也有多得無法計量而沒有邊際的因。有智慧的人，由於想要窮盡瞭知，所以發立求證菩提佛果的心志，由於這原故如來名叫做一切智的聖者。」

「善良的男子啊！任何一切衆生，發立求證菩提佛果的心志，或有生起的因，或

有明了的因，或是兼有生起的因和明了的因。你們現今應當知道，所謂生起的因，就是大悲愍心，因為有這大悲愍心，所以便能發立求證菩提佛果的心志，由於這原故，大悲心就是生起的因呀！」

善生問：「世上最尊的佛陀啊！怎樣而能得修於悲愍心呢？」

佛陀說：「善良的男子啊！有智慧的人深深體見一切衆生，沈沒在生死苦惱的大海裏，想要去救拔拯濟他們，所以生起悲愍心。又看見衆生未具有佛的十種智力、四種沒有任何畏怯、大悲三念等，我應當怎樣使令他們具備滿足，所以生起悲愍心。又看見衆生雖然內心很多怨恨惡毒，但還是將他們當做親人想，所以生起悲愍心。又看見衆生迷失於正當的道路，又沒有人指示引導，所以生起悲愍心。又看見衆生耽臥於財、色、名、食、睡的五種貪欲泥沼裏，而不能出脫，且還依舊放肆縱逸，所以生起悲愍心。」

「又看見衆生常被錢財物品或妻妾子女所纏縛，而不能捨離，所以生起悲愍心。又看見衆生因姿色體力壽命勝於他人，而生起憍傲我慢心，所以生起悲愍心。又看見衆生被邪惡又相知認識的師友所誑騙迷惑，所以生起要親近的想法，就像六師的外教

邪道等，所以生起悲愍心。又看見衆生墮生於凡夫有情的三界，受著各種苦惱，且還依舊樂於耽著，所以生起悲愍心。又看見衆生造了殺、盜、淫等身業，和妄言、綺語、惡口、兩舌等口業，以及貪、瞋、癡等意業，共十種不善的惡業，多感受痛苦的果報，且還依舊樂於耽著，所以生起悲愍心。又看見衆生渴求於財、色、名、食、睡等五種貪欲，就像口渴又飲鹹水，所以生起悲愍心。

「又看見衆生雖然想要求得福樂，卻不造福樂的善因；雖然不樂見痛苦的果報，卻喜歡造作感苦果的惡因；想要享受天界的福樂，卻不具足遵守五戒十善，所以生起悲愍心。又看見衆生對於虛幻沒有實在的自我和我所有的一切，生起有實在自我和我所有的想法，所以生起悲愍心。又看見衆生沒有一定的有情性，輪迴流轉於天、人、畜生、餓鬼、地獄等五道有情中，所以生起悲愍心。又看見衆生畏懼投生、衰老、死亡的苦果，而卻再造投生、衰老、死亡的業因，所以生起悲愍心。

「又看見衆生受盡身心的苦惱，而卻再造會感受苦惱的惡業，所以生起悲愍心。又看見衆生受著恩愛別離的痛苦，而卻不能斷除愛念，所以生起悲愍心。又看見衆生處在無明煩惱的黑暗中，卻不知道去熾盛的燃起智慧的燈明，所以生起悲愍心。又看

見衆生被煩惱熱火所燃燒，而不能求學三昧禪定的清涼水去熄滅，所以生起悲愍心。又看見衆生爲貪求財、色、名、食、睡的五種欲樂，而造了無法計量的罪惡，所以生起悲愍心。又看見衆生雖知五種貪欲會產生苦惱，卻仍貪求不停息，譬喻像饑餓的人吃了有毒的飯，所以生起悲愍心。

「又看見衆生處在惡劣的世間，遭遇暴虐的君王，受了很多苦惱，可是還依舊放肆縱逸，所以生起悲愍心。又看見衆生流轉於苦海中受著投生苦、衰老苦、病痛苦、死亡苦、求不得苦、愛別離苦、怨憎會苦、五陰熾盛等八種苦，而不知道去斷除這些苦果的起因，所以生起悲愍心。又看見衆生受著饑渴和寒熱，不能得到安樂自在，所以生起悲愍心。又看見衆生毀犯了禁戒而造罪惡，當會感受地獄、餓鬼、畜生的苦報，所以生起悲愍心。」

「又看見衆生所希求的姿色體力、延壽長命、安穩快樂、善辯才能等，都不能自在如意，所以生起悲愍心。又看見衆生殘障六根器官不具全，所以生起悲愍心。又看見衆生出生於沒有佛法的邊疆僻地，而不能修學善好的佛法，所以生起悲愍心。又看見衆生處於饑饉挨餓的世間，身體羸弱消瘦，互相搶劫掠奪，所以生起悲愍心。又看

見衆生處於戰亂的刀兵災劫，互相殘殺傷害，惡毒心增強旺盛，將來當會感受無法計量的痛苦果報，所以生起悲愍心。

「又看見衆生雖然值遇佛陀出生在人世，又聽聞了佛陀所說像甘露的清淨佛法，卻不能信受修持，所以生起悲愍心。又看見衆生信從邪惡的師友，始終不肯追隨信從善好知識師友的教導，所以生起悲愍心。又看見衆生有很多財產寶物，卻不能施捨行善，所以生起悲愍心。又看見衆生耕田種作，或商賈販賣，一切營生都很辛苦，所以生起悲愍心。又看見衆生，不論是父母、兄弟、妻妾子女、奴隸婢女、家眷親屬、宗族家室等，不能相互敬愛體念，所以生起悲愍心。

「善良的男子啊！有智慧的人，應當觀察瞭知三界最高的非想非非想處天所得八萬長劫的壽命和禪定安樂，壽盡一樣會墮落受著像地獄的苦報，三界裏的一切衆生，都平等共有這苦惱，所以生起悲愍心。

「善良的男子啊！還未證得聖道時，能做這樣觀察憐愍，這就名叫做悲愍；如果證得聖道以後，那憐愍就叫做大悲愍心。爲什麼呢？因爲還未證得聖道時，雖然做了這樣觀察憐愍，但觀察悲愍心都有邊際限度，所憐愍的衆生也是一樣有限度。既然證

得聖道以後，觀察憐愍心和所憐愍的衆生，都廣大得沒有邊限，由於這原故可得名叫做大悲愍心呀！還未證得聖道時，悲愍心會被所觀境界轉動，所以只名叫做悲愍；既然證得聖道以後，聖智不會被所觀境界轉動，所以名叫做大悲愍心。還未證得聖道時，未能救濟那些衆生出離苦海，所以只名叫做悲愍心；既然證得聖道以後，能廣大救濟衆生出離苦海，所以名叫做大悲愍心。還未證得聖道時，悲愍心和般若慧共同相應而行，所以只名叫做悲愍心；既然證得聖道以後，悲愍心和般若慧能共同相應而行，所以名叫做大悲愍心。

「善良的男子啊！有智慧的人修習悲愍心，雖然未能即時斷除衆生的苦惱，可是對衆生已經能產生了無法計量廣大利益的事情。善良的男子啊！六種能度入聖境的波羅蜜行，都是以悲愍心做爲生起的主因。善良的男子啊！菩薩有二種：第一種是出家菩薩，第二種是在家菩薩。出家菩薩要修悲愍心，不是很困難；在家菩薩要修悲愍心，才是困難。爲什麼呢？因爲在家修的人，有很多惡劣的外境因緣條件呀！善良的男子啊！在家修的人，如果不能修行悲愍心，就不能得到在家居士所受優婆塞戒的戒體；如果能修行悲愍心以後，就便能夠獲得戒體。

「善良的男子啊！出家修行的人，只能具備修足後面五種度入聖境的波羅蜜，因為出家只能法施不能財施所以不具備修足布施度檀波羅蜜；在家修的人，就能具備修足布施度。為什麼呢？因為在家修在一切時中，都能修財施、法施、無畏施等一切施呀！所以在家修應當先修習悲愍心，如果能修悲愍心以後，應當知道這種人就能具備修足持守戒律、忍受侮辱、專精邁進、禪定靜慮、般若智慧等。如果能修習悲愍心，就能做到難施捨也能施捨，難忍受也能忍受，難做到也能做到。由於這意義的原故，就知道所有一切善法，都是以悲愍心為根本。」

「善良的男子啊！如果有人能修習這悲愍心，應當知道這種人就能壞滅惡業，就像壞滅一座須彌妙高山，在不久的將來當會證得阿耨多羅三藐三菩提佛果位。這種人所做即使只是少許的功德善業，所獲得的善好果報，也會大得像須彌山那樣。」

第四品解脫慧

佛陀說：「善良的男子啊！如果善良的男子，或善良的女人，有修習悲愍心的人，應當知道這種人，就能證得一種法體，叫做解脫分。」